



PPS.net 上新的 COVID-19 监测报表界面 (Monitoring Dashboard)

2021 年 9 月 14 日

亲爱的家庭和学生，

我们一直致力于让您了解到最新情况，因此我们设立了一个改进的、信息更丰富的 COVID-19 监测报表界面。

[PPS.net/COVID19Dashboard](https://pps.net/COVID19Dashboard)
(PPS.net/COVID-19 监测报表界面)

我们的 COVID-19 dashboard 为我们的社区提供了过去七天内被要求隔离 (isolate) 或隔离 (quarantine) 的学生或工作人员的报告数量。请注意，俄勒冈州卫生局等其他机构也在统计并提供我们社区的 COVID-19 病例信息；每个报表界面在不同的时间线上更新，因此报表界面之间可能会出现差异。

以下是您将在 dashboard (报表界面) 上看到的内容：

- **Isolation Numbers (隔离人数)**：COVID-19 检测呈阳性或被推定为 COVID-19 的人。这些人被要求与其他没有生病的人分开。
- **Quarantine Numbers (隔离人数)**：因与 COVID-19 阳性或被推定感染病毒的人密切接触而被要求与他人分开的人。

我们的隔离人数 (quarantining numbers) 将显示为：

- 校外接触：可能接触过或最近与 COVID-19 感染者有过密切接触的个人；和
- 校内接触：在 PPS 学校可能接触过或最近与 COVID-19 感染者有过密切接触的个人。

我们提供一个每日监测表，突出每天隔离的总人数。这些数据是提供给整个学区。你将可以选择特定的时间段 (“日期范围”)。

我们还包括了 PPS 员工的**疫苗接种率**。我们为的高疫苗接种率感到自豪：95% 的 PPS 员工已全面接种 COVID-19 (86% 的员工报告，另外 1% 的员工正在完成疫苗接种)。

虽然报表界面上的信息证实该病毒正在波特兰社区传播，但我们知道，如果我们作为学校系统和个人尽自己的一份力量，我们可以减少传播。即使我们分享有关 COVID-19 如何具体影响我们 PPS 社区的数据，但请注意，我们将继续监测并定期接收有关不断变化的 COVID-19 形势和预测模型的更新，这些模型根据人们的行为、疫苗接种率等来确定未来可

能的数量。

当我们与您分享信息时，再次感谢您的耐心。我们感谢您尽自己的一份力量保护我们的学生和彼此的安全，并帮助最大程度地减少对学习的干扰。只有共同努力，我们才能确保我们的学校成为快乐学习的健康安全地方，并且确保所有重要的亲身学习的学校活动全年不间断地进行。

感谢您。

Jonathan Garcia
校监办公室主任
波特兰公立学校

[问题？评论？](#)
[让我们来倾谈](#)

